

Termék neve: Citro Cleaner
Ref. sz.: BDS001674_15_20141208 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 08.12.14 Version : 1.0
Kibocsátás dátuma:

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Citro Cleaner
Aeroszol

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Tisztítószer - Erős igénybevételre

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Leányvállalatok		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Sürgősségi telefonszám

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (Nyitvatartási időben)
Magyarország: +36 80 20 11 99 Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) Nagyvárad tér 2, 1096 Budapest

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő osztályozás

Fizikai: aeroszok, 1. kategória
Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.



Termék neve: Citro Cleaner
Ref. sz.: BDS001674_15_20141208 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 08.12.14 Version : 1.0
Kibocsátás dátuma:

Egészség:	A palack túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. Bőrirritáció, 2. kategória Bőrirritáló hatású. Szemirritáció, 2. kategória Súlyos szemirritációt okoz. Bőr szenzibilizáció, 1. kategória Allergiás bőrreakciót válthat ki. Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció, 3. kategória Álmoságot vagy szédülést okozhat.
Környezet:	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

A 67/548/EGK vagy az 1999/45/EK irányzatnak megfelelő osztályozás:

FOKOZOTTAN TŰZVESZÉLYES
 Xi : IRRITATÍV
 N : KÖRNYEZETRE VESZÉLYES

Egészség:	R36/38: Szem- és bőrizgató hatású. R43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet). R67: A gőzök belélegzése álmoságot vagy szédülést okozhat.
Fizikai:	FOKOZOTTAN TŰZVESZÉLYES
Környezet:	R51/53: Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

2.2. Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő címkézés

Termékazonosító: Összetétele:
 2-propil-alkohol
 Narancs extraktum

Veszélyt jelző piktogram(ok):



Figyelmeztetés: Veszély
Figyelmeztető mondat(ok): H222 : Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
 H229 : A palack túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
 H315 : Bőrirritáló hatású.
 H319 : Súlyos szemirritációt okoz.
 H317 : Allergiás bőrreakciót válthat ki.
 H336 : Álmoságot vagy szédülést okozhat.
 H411 : Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat(ok): P102 : Gyermekektől elzárva tartandó.
 P210 : Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
 P211 : Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.
 P251 : Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
 P280 : Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
 P410/412 : Napfénytől védendő. Nem érheti 50°C/122°F hőmérsékletet meghaladó hő.

Termék neve: Citro Cleaner
Ref. sz.: BDS001674_15_20141208 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 08.12.14 Version : 1.0
Kibocsátás dátuma:

P501-2 : Az anyagot/edényzetet engedélyezett hulladékgyűjtő helyre kell vinni.

2.3. Egyéb veszélyek

Nincs

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1. Anyagok

Nem alkalmazható.

3.2. Keverékek

Veszélyes összetevő	CAS-szám	EC-nr	w/w %	jel	R-mondatok*	Megj.
2-propil-alkohol	67-63-0	200-661-7	60-100	F,Xi	11-36-67	B
Narancs extraktum	8028-48-6	232-433-8	10-30	Xn,N	10-38-43-50/53-65	
Szén-dioxid	124-38-9	204-696-9	1-5	-	-	A,G

Megj. értelmezése

A : vegyi anyag Közösségi előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa
B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa
G : kivételt képez az 1907/2006 sz. REACH rendelet 2(7)(a) pontja értelmében a regisztrációs kötelezettség alól

Veszélyes összetevő	Regisztrációs szám	CAS-szám	EC-nr	w/w %	Veszélyességi osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Megj.
2-propil-alkohol	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	60-100	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
Narancs extraktum	01-2119493353-35	8028-48-6	232-433-8	10-30	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H226,H315,H317,H304,H400,H410	
Szén-dioxid		124-38-9	204-696-9	1-5	Nyom. alatt lévő gáz	H280	A,G

Megj. értelmezése

A : vegyi anyag Közösségi előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa
B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa
G : kivételt képez az 1907/2006 sz. REACH rendelet 2(7)(a) pontja értelmében a regisztrációs kötelezettség alól

(*Figyelmeztetések magyarázata: ld. 16. Fejezet)

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Ha szembe kerül:

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:

Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.

Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Ha bőrrel érintkeznek:

A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

HA BŐRRE KERÜL:



Termék neve: Citro Cleaner
Ref. sz.: BDS001674_15_20141208 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 08.12.14 Version : 1.0
Kibocsátás dátuma:

Belélegzőskor:	Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni. BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
Lenyeléskor:	Lenyelés esetén tilos hánytatni a beteget, mert az aspirációval a tüdőbe juthat. Ha aspiráció jelentkezik, azonnal forduljon orvoshoz

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belélegzőskor:	Az oldószer gőzének nagy mértékű belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
Lenyeléskor:	A lenyelt termék kihányása után aspirációval a tüdőbe juthat. Az oldószerek kémiai tüdőgyulladást okozhatnak. Tünetek: torokgyulladás, hasfájás, hányinger, hányás
Bőrrel való érintkezéskor:	Allergiás bőrreakciót válthat ki. Bőrizgató hatású Tünetek: pirosság és fájdalom
Szembejutáskor:	Súlyos szemirritációt okoz.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Általános tanács:	Rosszullét esetén, forduljon orvoshoz (ha lehetséges mutassa meg a címkét) Ha a tünetek nem múlnak, forduljon orvoshoz.
--------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

hab, karbondioxid vagy száraz oltóanyag

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Az aeroszol 50°C feletti hőmérsékleten felrobbanhat
Veszélyes bomlástermékek keletkeznek
CO,CO₂

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Ha az edényt tűz érte, hűtse le vízzel.
Tűz esetén nem szabad a füstöt belélegezni

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Zárjon ki minden gyulladásra alkalmas forrást
Biztosítsa a megfelelő szellőzést



Termék neve: Citro Cleaner
Ref. sz.: BDS001674_15_20141208 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 08.12.14 Version : 1.0
Kibocsátás dátuma:

Megfelelő védőruházatot és kesztyűt kell viselni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Előzze meg, hogy csatornába vagy folyóba menjen

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömléskor használjon megfelelő semlegesítő anyagot

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

További információt a 8-as bekezdésben talál

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó
Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell
A készüléket földelni kell
Robbanásbiztos elektromos/szellőztető/világító/.../berendezés használandó.
Szikramentes eszközök használandók.
Az aeroszolt vagy gőzt nem szabad belélegezni.
Biztosítsa a megfelelő szellőzést
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
Alaposan mossa le használat után
Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Aeroszol tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-ot meghaladó hőmérsékletnek.
Gyermekek kezébe nem kerülhet.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Tisztítószer - Erős igénybevételre

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Expozíciós határértékek:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
EU által meghatározott expozíciós határértékek			
Szén-dioxid	124-38-9	TWA	5000 ppm



Termék neve: Citro Cleaner
Ref. sz.: BDS001674_15_20141208 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 08.12.14 Version : 1.0
Kibocsátás dátuma:

2-propil-alkohol	67-63-0	TWA	400 ppm
		STEL	500 ppm
Országosan meghatározott expozíciós értékek, Hungary			
Szén-dioxid	124-38-9	TWA	9000 mg/m3
		STEL	18000 mg/m3
2-propil-alkohol	67-63-0	TWA	500 mg/m3
		STEL	2000 mg/m3

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Ellenőrzési eljárások:	Biztosítsa a megfelelő szellőzést Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell
Egyéni védelem:	Használat során tegyen óvintézkedéseket a bőrrel és szemmel való érintkezés elkerülése érdekében. Biztosítsa a megfelelő szellőzést
belégzőeszköz:	Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.
recommended respiratory protection:	Szerves gáz vagy gőz szűrőbetéttel felszerelt szűrővel ellátott légzőkészülék (A típus)
kéz- és bőrrel való érintkezéseszköz:	Megfelelő védőkesztyűt kell viselni
Recommended gloves:	(nitril)
szembejutáseszköz:	Védőszemüveget kell viselni.
Környezeti expozíció-ellenőrzések:	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenési forma: fizikai állapot:	Folyadék.
szín:	Színtelen.
szag:	Citrus.
pH érték:	Nem alkalmazható.
Forrási pont/skála:	Nem elérhető.
Gyulladás pont:	12 °C
Párolgási sebesség:	Nem elérhető.
Robbanási határok: felső robbanási határ:	Nem elérhető.
alsó robbanási határ:	Nem elérhető.
Gőznyomás:	Nem elérhető.
Relatív sűrűség:	0.822 g/cm3 (@ 20°C).
Vízben való oldhatóság:	Vízben oldódó
Öngyulladás:	> 200 °C
Viszkozitás:	Nem elérhető.

9.2. Egyéb információk



Termék neve: Citro Cleaner
Ref. sz.: BDS001674_15_20141208 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 08.12.14 Version : 1.0
Kibocsátás dátuma:

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

10.2. Kémiai stabilitás

Stabil

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

10.4. Kerülendő körülmények

Hőhatástól óvja

10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidálószer

10.6. Veszélyes bomlástermékek

CO,CO2

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

A valószínű expozíciós útra vonatkozó információ:

Belégzéskor:	Az oldószeres gőzök belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
Lenyeléskor:	A lenyelt termék kihányása után aspirációval a tüdőbe juthat. Az oldószerek kémiai tüdőgyulladást okozhatnak.
Bőrrel való érintkezéskor:	Bőrizgató hatású Allergiás bőrreakciót válthat ki.
Szembejutáskor:	Súlyos szemirritációt okoz.

Toxikológiai adatok:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
2-propil-alkohol	67-63-0	LD50 szájon át patkányon	> 5000 mg/kg
		LC50 belégzésnél patkányon	> 20 mg/l
		LD50 dermálisan nyúlón	> 5000 mg/kg



Termék neve: Citro Cleaner
Ref. sz.: BDS001674_15_20141208 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 08.12.14 Version : 1.0
Kibocsátás dátuma:

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Ökotoxikológiai adat:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
2-propil-alkohol	67-63-0	IC50 alga	> 1000 mg/l
		LC50 hal	> 1000 mg/l
		EC50 daphnia	> 1000 mg/l

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nincs elérhető kísérleti adat

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs elérhető kísérleti adat

12.4. A talajban való mobilitás

Vízben oldódó

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz semmilyen PBT vagy vPvB összetevőt.

12.6. Egyéb káros hatások

Nincs elérhető kísérleti adat

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Készítmény hulladékai

Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Csatornába, vagy a környezetbe juttatni nem szabad. Az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.

Szennyezett csomagolóanyag:

Az ártalmatlanításnak a helyi, megyei és országos törvénykezeléseknek meg kell felelnie

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk



Termék neve: Citro Cleaner
Ref. sz.: BDS001674_15_20141208 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 08.12.14 Version : 1.0
Kibocsátás dátuma:

14.1. UN-szám

UN-szám: 1950

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Megfelelő szállítási elnevezés AEROSZOL, tűzveszélyes (Orange sweet ext.)

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Osztály: 2.1
ADR/RID - Osztályozási kód: 5F

14.4. Csomagolási csoport

Csomagolási osztály: nem alkalmazandó

14.5. Környezeti veszélyek

ADR/RID - Környezetre veszélyes: Igen
IMDG - Tengerszennyezést okozó anyagok: Tengeri szennyező anyag
IATA/ICAO - Környezetre veszélyes: Igen

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

ADR/RID - Alagút korlátozási kód: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

A Biztonsági adatlap eleget tesz a jelenleg hatályos európai követelményeknek
A készítmény besorolása az aeroszolos flakonokra vonatkozó 75/324/EGK rendelet 2013/10/EU, 2008/47/EK direktívája alapján történt.
99/45/EK irányelv
1272/2008/EK rendelet



Termék neve: Citro Cleaner
Ref. sz.: BDS001674_15_20141208 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 08.12.14 Version : 1.0
Kibocsátás dátuma:

1907/2006/EK (REACH) rendelet

Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről. Kémiai biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 38/2008 (X.3.) EüM rendelet, az 52/2007. (XI.30.) EüM, a 26/2007. (VI.7.) EüM, a 33/2004. (IV.26.) EszCsM, a 30/2003. (V.21.) EüM rendeletek a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról; az 58/2007. (XII.22.) EüM–SZMM együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM–SZCSM együttes rendelet módosításáról. Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól. Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

információ nem áll rendelkezésre

16. SZAKASZ: Egyéb információk

*Kockázati felhívások magyarázata:

R10: Kis mértékben tűzveszélyes.
 R11: Tűzveszélyes.
 R36: Szemizgató hatású.
 R38: Bőrizgató hatású.
 R43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
 R65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
 R67: A gőzök belégzése álmoosságot vagy szédülést okozhat.
 R50/53: Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

*Figyelmeztető mondat

H225 : Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
 H226 : Tűzveszélyes folyadék és gőz.
 H280 : Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.
 H304 : Prarijus ir patekus ? kv?pavimo takus, gali sukelti mirt?.
 H315 : Bőrirritáló hatású.
 H317 : Allergiás bőrreakciót válthat ki.
 H319 : Súlyos szemirritációt okoz.
 H336 : Álmoosságot vagy szédülést okozhat.
 H400 : Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
 H410 : Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Ezt a terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és mindenféle jogi előírásnak megfelelően kell tárolni, kezelni és használni. Az itt közölt információk a jelenlegi tudásunkon alapulnak és termékeinket a biztonsági szempontok figyelembe vételével írják le. Ez nem garantál semmiféle különleges tulajdonságot. A tanulmányok, a kutatás és az egészségügyi, biztonsági, valamint környezetvédelmi kockázatok céljaira történő jogos felhasználást kivéve, az alábbi dokumentumnak egyik részét sem szabad a CRC írásbeli engedélye nélkül bármiféle eljárással reprodukálni.

